Playwrights Kit Yan and Melissa Li to create Chinatown-centered art

BY LINDA CHIN, COMPANY ONE THEATRE AND PAO ARTS CENTER

With “The Farewell” and “Parasite,” Awkwafina’s Golden Globe win and her series “Nora from Queens” launching soon, the new decade is off to a good start for Asian Americans on the big screen. Representation of Asian American faces and narratives on stage is a longer story.

For Asian American representation in theater to be a reality, it truly takes a village. The village needs storytellers – actors and playwrights, and needs organizations to cultivate new voices.

In Boston we are blessed with Company One Theatre (C1) and the Pao Arts Center, nonprofits sharing a common mission of connecting people through arts, creative programming and building community. In connection with C1’s production of Qui Nguyen’s “Vograme” last season, they co-produced an open-mic music event in front of the Chinatown Gate.

C1 and Pao announced two PlayLab Pao Fellows, Kit Yan and Melissa Li, who will support community-centered art making in the next two years. Yan, Li and the partner organizations will create a new theatrical work with and for Chinatown residents to uplift the unique narratives and concerns of the Chinatown community.

The duo’s previous collaboration, “Internstate,” was hailed by The Village Voice as “a glorious pop-rock musical about inclusivity, queer and trans community, and the open road.” It won five awards at the 2018 New York Musical Festival, including Best Lyrics, and was one of eight musicals featured in the 2019 National Alliance for Musical Theatre festival.

“We both have deep roots in Boston’s Chinatown community and love our people, stories, traditions, and cultures,” Yan said. “My first job was helping people in Chinatown get insured.”

Melissa Li is a Boston-native who grew up in Chinatown, went to Josiah Quincy School, and was a counselor at the Kwong Kow Chinese School. Her family is still deeply involved with the community.

“Boston’s Chinatown is a huge part of our art today,” Li said. “Most of our work is inspired by ideas of community, friendship, intergenerational dialogue, and the intersections of queer/trans and Asian American identities.”

The Fellowship will kick off at the Pao Arts Center on Feb. 5. Li and Yan will focus on research and community engagement throughout C1’s Season 21, including at least three community meetings, individual meetings with members of the Chinatown community, and a closing event at Pao Arts Center.

CONTINUED ON PAGE 4

Advocates turn out in support of rent control

BY JINGFEI CUI

A rally in support of rent control took place Jan. 14 at the Massachusetts Statehouse. (Image courtesy of Jingfei Cui.)

Hundreds gathered for a rally at the Massachusetts Statehouse Jan. 14, urging for effective legislation to tackle soaring rents in the Boston area. Proponents supported lifting the ban on rent control and increasing protections for tenants, small property owners and the community.

Bill H.3924 would give towns and cities the option of implementing rent control. Rent control was banned in 1994 by Massachusetts voters.

About 50 protestors attended, comprising residents, landlords, activists and more. Several spoke of their individual stories and hundreds testified at a public hearing earlier in the day.

“This is the first time in Massachusetts we have a bill to lift the ban on rent control,” said Chinese Progressive Association executive director Karen Chen said. “We need to make sure the legislators hear us because it’s not a popular issue with the legislators, but that’s an important issue within our community.”

CONTINUED ON PAGE 6
Event Calendar

Eye health seminar
Friday, Jan. 17
1 p.m. to 2 p.m.
440 E Squannant Street
Quincy, MA 02171
Optometrist James P. Hahn will speak about “Eye health as we age” at the Kennedy Center.

Newton Cantonese School New Year Celebration
Saturday, Jan. 18
9:15 a.m. to 1:15 p.m.
42 Vernon Street
Newton, MA 02458
The Newton Cantonese School Chinese New Year Celebration will take place at Higelow Middle School.

New Year flower market
Jan. 18 to Jan. 24
10 a.m. to 4:30 p.m.
101 Mystic Avenue
Newton, MA 02458

Chinese New Year celebration
Saturday, Feb. 1
10 a.m. to 5 p.m.
465 Huntington Avenue
Boston, MA 02115
Ring in the Year of the Rat with free admission to celebrate Lunar New Year at the Museum of Fine Arts.

Boston Chinese New Year parade
Saturday, Feb. 1
10 a.m. to 5 p.m.
1 Harrison Avenue
Boston, MA 02111
The annual lion dance parade celebrating Chinese New Year will begin from Philips Square and parade through Chinatown. A cultural village with arts and crafts and Chinese calligraphy will take place from 11 a.m. to 2 p.m. at 90 Tyler Street.

Quincy Lunar New Year celebration
Sunday, Feb. 2
11 a.m. to 4 p.m.
316 Hancock Street
Quincy, MA 02170
The annual Lunar New Year Market and Food Festival will take place at North Quincy High School, featuring food, karaoke and cultural performances.

First-time homebuyer classes
Feb. 2 to 23
9 a.m. to 12:30 p.m.
87 Oak Street
Boston, MA 02111
ACDC offers HB101 classes in English and Chinese. Each session is a nine-hour class over the course of a two-day weekend. Tuition is $45. Sign up for a workshop, graduate and receive a certificate, and become eligible for discounted mortgage products. Registration required, by calling (617) 482-2380 x 208 or 202, emailing CHOP@chop.edu or visiting www.housingchoicevictoria.org.

Advertisting: Emma Le
ads@sampan.org
Production: Ling-Mei Wong

SAMPAN is New Eng- land’s only bimonthly bilingual English-Chinese newspaper. Sampan fosters cultural understanding and celebrates global diversity. Founded in 1972, Sampan is published by the Asian American Civic Associa- tion. Sampans are distributed free in Chinatown and the Greater Boston area. All dis- tributions to the publication are tax deductible. Sub- scription: $65/year (1st class mail); $35/year (3rd class mail). The reproduction, in whole or in part, of any information contained herein is prohibi- ted without the express written permission of the publisher.

SAMPAN
A Publication of the AACA
www.sampan.org
87 Tyler Street
Boston, MA 02111
Tel: (617) 227-9492 x 206
Fax: (617) 482-2316

Editor:
Ling-Mei Wong
director@sampan.org

Health editor:
Yiming Hayley Zhao

Contributors:
Linda Chin, Jinglue Cui, Ivy Huang, Emma Le, Isaac Wang

Art:
Lillian Lee

Advertising:
Emma Le
ads@sampan.org

SAMPAN
1070	January 17, 2020

NPR
91.9

Sampan
A Publication of the AACA
www.sampan.org
87 Tyler Street
Boston, MA 02111
Tel: (617) 227-9492 x 206
Fax: (617) 482-2316

Editor:
Ling-Mei Wong
director@sampan.org

Health editor:
Yiming Hayley Zhao

Contributors:
Linda Chin, Jinglue Cui, Ivy Huang, Emma Le, Isaac Wang

Art:
Lillian Lee

Advertising:
Emma Le
ads@sampan.org

Production:
Ling-Mei Wong

SAMPAN is New Eng- land’s only bimonthly bi- language English-Chinese newspaper. Sampan fosters cultural understanding and celebrates global diversity. Founded in 1972, Sampan is published by the Asian American Civic Association. Sampans are distributed free in Chinatown and the Greater Boston area. All dis- tributions to the publication are tax deductible. Sub- scription: $65/year (1st class mail); $35/year (3rd class mail). The reproduction, in whole or in part, of any information contained herein is prohibi- ted without the express written permission of the publisher.

SAMPAN
A Publication of the AACA
www.sampan.org
87 Tyler Street
Boston, MA 02111
Tel: (617) 227-9492 x 206
Fax: (617) 482-2316

Editor:
Ling-Mei Wong
director@sampan.org

Health editor:
Yiming Hayley Zhao

Contributors:
Linda Chin, Jinglue Cui, Ivy Huang, Emma Le, Isaac Wang

Art:
Lillian Lee

Advertising:
Emma Le
ads@sampan.org

Production:
Ling-Mei Wong
Chinatown coalition talks green space and neighborhood planning

BY YIMING ZHAO

Lydia Lowe spoke about the Chinatown Master Plan at the Jan. 9 Chinatown Coalition meeting at Boston Chinatown Neighborhood Center. (Image courtesy of Yiming Zhao.)

The Chinatown Coalition met Jan. 9 at Boston Chinatown Neighborhood Center (BCNC) to discuss the “Speak For The Trees Boston” project and the Chinatown Master Plan. Executive director David Meshoulam gave a report on the “Speak for the Trees Boston” project. The project provides the results of a street tree inventory of Chinatown conducted between October and December of 2019. The project staff and volunteers inventoried 100 trees and 23 empty planting sites in Chinatown and identified 350 new potential planting sites. Eleven percent of the tree population is considered vulnerable to pests or highly susceptible to storm damage. All data can be viewed by visiting opentreemap.org/boston. The report was conducted at the request of Boston’s Chief of Environment, Energy, and Open Space Christopher Cook and Commissioner of Parks and Recreation Ryan Woods. Meshoulam pointed out the city doesn’t have enough resources to care for all the trees and is seeking support from residents and neighborhood organizations. Meshoulam encouraged residents to report damaged trees and potential planting sites to 311.

Lydia Lowe shared data from the Chinatown Master Plan 2020. The population of the broader Chinatown area has expanded significantly in the past 10 years. There has been an increase in the white population and a decrease in elders and families. The median household income has gone up, but incomes were down for Asian households. Plan goals were to add 1,000 housing units by 2030 and to have half of the housing stock be affordable to stabilize the neighborhood. Lowe explained that the Master Plan was being finalized and the committee welcomed any final suggestions and adjustments.

Giles Li will leave his position as executive director at BCNC by the end of the month. He was greeted with a thank you cake after the meeting.

The Chinatown and identified 350 new trees and 23 empty planting sites in Chinatown as a working class immigrant housing stock be affordable to stabilize the neighborhood. Lowe explained that the Master Plan was being finalized and the committee welcomed any final suggestions and adjustments. Lowe explained that the Master Plan was being finalized and the committee welcomed any final suggestions and adjustments.

Charlestown community garden to undergo redesign

BY LING-MEI WONG

A meeting on the Charlestown Sprouts community garden took place Jan. 13 at the CharlesNewtown community room. The Charlestown Sprouts garden was founded by Charlestown resident Oren McCleary in the 1990s, moving to its current Terminal Street location in 1997. It has 104 plots and is one of the largest community gardens in Boston. About half of the plots are rented by gardeners of Asian descent, said Charlestown Sprouts president Gerald Robbins.

Charle Newtown resident Sue Tsui said, “I’ve been gardening for more than 10 years. There didn’t used to be as many gardeners and now it’s more crowded. There are rats. I look forward to more improvements, such as making it more accessible.” Her neighbor Mrs. Wong said she liked to grow vegetables during the peak growing season of June to September. Some gardeners keep planting during the winter months, but cold weather limits crops.

The garden received three grants totaling $100,000 in 2019 from the City of Boston ($92,000), the state of Massachusetts ($5,300) and the Encore Boston Harbor mitigation fund ($2,500) to redesign and rebuild the garden. The garden is dilapidated, with some plots rotting and illegal dumping in the area. Landscape architects Fuss & O’Neill are seeking community input on the number of plots, which currently are different sizes. Gardeners suggested improvements such as more accessible pathways, benches and compost areas.

Garden plots are available for 2020. The Mystic River Watershed Association plans to improve the Mystic Channel area surrounding the garden with pathways and walkway repairs. A third community meeting will take place in Feb. 10.

Retire to a warmer climate without leaving the South Shore!

At Linden Ponds, retirement living is warm and worry-free. We’re here to handle winter while you enjoy amenities like the indoor pool, restaurants, and medical center.

Bad weather won’t spoil your plans for the day. Our unique climate-controlled walkways keep you safe and active all year round!

Discover a winter-free retirement!

Call 1-800-989-0448 for your FREE brochure with pricing, floor plans, and more.
Chi-Town crime blotter for Jan. 3 to Jan. 17

BY THE BOSTON POLICE DEPARTMENT

All reports are submitted by the Boston Police Department. The time period is from Jan. 3 to Jan. 17 for District A-1, which includes Chinatown.

To report a crime or suspicious activity, call 911. Interpreters are available for Chinese speakers.

Larceny

Jan. 6, 12:32 p.m.: The manager of the store on Washington Street reported the suspect entered the store, stole several items and fled in an unknown direction.

Robbery

Jan. 11, 1:30 p.m.: The victim reported while walking on Oxford Street he was robbed at knifepoint by the suspect. The suspect was placed under arrest and transported to the district.

Fire

Jan. 14, midnight: The officer responded to a report of a fire on Harrison Avenue. Upon arrival, the officer observed firefighters extinguishing a fire in the alleyway. The fire caused approximately $500,000 worth of damage.

ARTS: Chinatown centers new work

CONTINUED FROM PAGE 1

The second year of the Fellowship will focus on workshopping the new play’s script over the course of CT’s Season 22, culminating with a public reading and closing event in 2021.

“Through this collaborative partnership with CT, the Pao Arts Center is able to extend its impact to ensure that the API community of Chinatown and Boston is celebrated through arts, culture, education, and creative programs,” said Cynthia Woo, director of Pao Arts Center. “We are thrilled to increase representation, activate spaces through our community, and support Asian voices.”

The Season 21–22 CT Pao Fellowship process will be supported by local artist Christina R. Chan, serving as the project’s community producer, who will help the team identify local stakeholders, build relationships and gather stories.

“As an actor, director, playwright and activist, I’m excited to be working with Company One and the Pao Arts Center in Boston’s Chinatown,” Chan said.

Former UN ambassador Samantha Power asserts hope for change

BY SHIRA LAURCHAROEN

Former ambassador to the United Nations Samantha Power says people still want to see change.

“So many people, including people in this room, really want to make change,” Power said. “They see things around them, whether it’s brush fires in Australia or racial injustice in our own communities, the mass migration crisis around the world, and they want to do something. It’s not an issue of apathy right now. But many of us feel that the problems are bigger than us.”

Power said that this outlook was partially what motivated her to make her memoir, “The Education of an Idealist,” so personal, to show what lies beneath the surface. At a talk at Northeastern University, “The civic experience: A conversation with Samantha Power,” Power traced the journey described in her book, from her childhood in Ireland to her appointment to Barack Obama’s administration, while connecting her stories to what the world needs today.

The discussion was held on Jan. 7.

During the talk, Power recounted experiences from her life, such as growing up with an alcoholic father and immigrating to America with her mother and brother at the age of 9. Power attended school in Georgia, where she became heavily involved in sports. While in college, she became immersed in the idea of the triumph of democracy and liberalism, accompanied by the fall of the Berlin Wall, and she and her boyfriend John Schumann embarked on a trip through Europe, which became transformative.

“I was swept up in that narrative of inevitable progress,” Power said. “Now, I feel for young people because the doom and gloom and fatalism about democracy and our prospects is what many young people are hearing about. I think neither narrative is appropriate. … What citizens and particularly young people do about democracy or do about the system in their own country will dictate more than anything where history goes.”

Power became a war correspondent and reported on the Yugoslav Wars, witnessing violence firsthand. Afterwards, she attended Harvard Law School and wrote a book on genocide, which won the Pulitzer Prize. After meeting then-Senator Obama for dinner in Washington D.C., Power began working for him as a foreign policy fellow and eventually joined his cabinet.

While commenting on her past experiences, Power also spoke to the current political life of the United States. She focused on the recent death of Iranian general Qasem Soleimani, who was killed in a targeted drone strike that was approved by President Donald Trump.

Power called this action “impetuous,” explaining that European allies, Israel and the countries that would have provided “significant intelligence on Soleimani and his whereabouts” were not notified.

The state of media in the United States is facing significant challenges today, Power said. It is harder than ever to find objective journalistic truth, she said, with the spreading of disinformation prevalent in our culture.

“What’s really disturbing about this moment, which is very different than the moment I grew up in as a journalist, is that there are two sets of truths that Americans are getting,” said Power. “Depending on your news source, you are hearing about the sources of those Australian fires in a way that would have you believe they have nothing to do with climate change. … We have somehow got to find a way to be living the same set of facts.”

Ultimately, the message of Power’s new book is that there is hope in idealism changing individual worlds, even when it runs up against complex obstacles. The memoir, she writes, is a “story of idealism, where it comes from, how it gets challenged, and why it must endure.”

“Even a small impact is an impact, and it matters,” Power said.

English language learners hold reunion

BY YIMING ZHAO

A reunion for the Next Steps Transitional English Program for intermediate adult English learners took place Jan. 15 at the Asian-American Civic Association. (Image courtesy of Yiming Zhao.)
Op-Ed: Chinese immersion school embraces diversity

BY KATHLEEN WANG, PIONEER VALLEY CHINESE IMMERSION CHARTER SCHOOL PRINCIPAL

When the Pioneer Valley Chinese Immersion Charter School (PVCICS) first opened in Fall 2007 with 42 students in kindergarten and first grade, people frequently assumed all of our students were of Chinese descent. Having grown up in western Massachusetts decades ago as one of the few Asian families in the area, the assumption that only Chinese kids would be interested in learning Chinese was a common misconception.

In fact, Chinese students were always a minority at PVCICS and as a regional public charter school, the school has enrolled a diverse population from over 30 communities spanning rural, suburban and urban students. As in nature, diversity is a strength. Serving a large region was an integral design element so that students from many backgrounds have the opportunity to learn Chinese.

Learning Chinese language and culture offer students the opportunity to be multilingual, which is an important skill in today’s globally connected world. Not all Massachusetts students have access to learning a world language and fewer have the opportunity to learn Chinese. Opportunity is linked to socioeconomic background and our school aims to address the inequity in that region was an integral design element so that students from many backgrounds have the opportunity to learn Chinese. Learning Chinese language and culture offer students the opportunity to be multilingual, which is an important skill in today’s globally connected world. Not all Massachusetts students have access to learning a world language and fewer have the opportunity to learn Chinese. Opportunity is linked to socioeconomic background and our school aims to address the inequity in

Our commitment has always been to support any students interested in learning Chinese. PVCICS is a safe place for students to interact naturally with children from other backgrounds. We support this diverse population with a low staff-to-student ratio and resources to support high needs students. Today 33 percent of our students come from school districts that the state has designated as low-performing. Academic measures, such as the Massachusetts Comprehensive Assessment system, regularly rank PVCICS as a high performing school. The report “The Benefits of Socioeconomically and Racially Integrated School and Classrooms” published by the Century Foundation presents some reasons PVCICS embraces the challenges of supporting a diverse student body:

- Learning in integrated settings can enhance students’ leadership skills
- Students in integrated schools are more likely to enroll in college
- Integrated classrooms encourage critical thinking, problem solving, and creativity
- Attending an integrated school can be a more effective academic intervention than receiving extra funding

PVCICS has grown to be more than 535 students in kindergarten through 12th grade. Much of our curriculum was developed internally to be aligned to state standards and adapted to our mission to support a diverse population. Our 11th and 12th grades offer the International Baccalaureate Diploma program for all, so all students participate in internationally recognized courses. When students are given opportunities, they work to succeed. As adults, we must prepare our next generation for the diverse world that exists and give options to those who by no choice of their own, could not afford these opportunities.

Chinese Women’s Association welcome new officers

BY LING-MEI WONG

The Chinese Women’s Association of New England inaugurated new officers Jan. 3 at New Moon Villa. (From left) Association president Megan Cheung, Paul Chan, Alice Lee, Taiwan Economic and Cultural Office in Boston Director-general Douglas Hsu, Liyun Du, Chinese Consolidated Benevolent Association president Raymond Cheng, Mrs. Raymond Cheng and Association president Sau Ping Lee. (Image courtesy of the Chinese Women’s Association.)

The Chinese Women’s Association of New England inaugurated new officers Jan. 3 at New Moon Villa. Megan Cheung will continue as president for the 2020 to 2021 term, joined by Sau Ping Lee. Former president Alice Lee will become an advisor.

Taiwan Economic and Cultural Office in Boston Director-general Douglas Hsu and Culture Center of the Taipei Economic and Cultural Office in Boston director Hung-wei Ou attended the event. Chinese Consolidated Benevolent Association president Raymond Cheng and former president Paul Chan also attended.

The association’s mission is to advocate for the welfare of Chinese American women. Founded in 1940 by Wellesley alumna Soong May-ling, wife of Chiang Kai-shek, the association was established for women to mobilize, develop leadership and find independence.

South Cove Manor at Quincy Point, the Commonwealth’s premier nursing and rehabilitation center serving the Asian community

中华颐养院，联邦首届一指的护理和康复中心服务亚裔社区

- Over 30 years of serving elders 超过30年 经验服务耆英
- Short and Long Stay Services 短期和长期住宿服务
- Comprehensive Rehabilitation Therapy 综合康复治疗
- Multi-lingual Staff 多语种的工作人员

Highest “5 Star” Rating from the Centers for Medicare and Medicaid Services

最高“5星”评级的联邦医疗保险和医疗补助

Named by US News and World Report as a top nursing home

被美国新闻与世界报道评为顶级养老院
Lunar New Year is coming up. The truth is I don’t really enjoy seeing my family, including all my extended family, because they constantly compare me to other family members or the children of close friends. I want to feel close to my family, but it’s hard when I experience the pressure of their expectations instead of their valuing of me as I am. How can I enjoy being with my family, while not letting their comparisons and expectations of me make me feel bad about myself?

You can’t change the fact that your family members have expectations of you and that they voice these expectations to you in ways that you don’t like. I am sure they experienced similar pressure to be who their elders expected them to be. This communication style is inherited throughout the generations before you. It is not within your power to change that reality. However, you can react differently to this reality so you no longer feel so bad about yourself. Hopefully, you can also break this cycle of communication and that they voice these expectations to you.

Comparisons and expectations make us feel bad because they make us feel not enough: not successful enough, not earning enough, not desirable enough, and so on. Cultivating a strong foundation of self-worth is key to combatting feelings of inadequacy. From there, you will feel enough as you are and you won’t need the validation from others to drive your self-worth.

To build self-worth, it’s critical to reflect on how you are doing by your own metrics for a fulfilling life. Are you meeting your own expectations of yourself? Are you setting your own metrics for a fulfilling life, regardless of how others measure their lives? Are you living the life you want for yourself? If you continue focusing on yourself, what others are doing or saying will no longer matter much to you.

Even when you are living the life that you want for yourself, this will not stop others from comparing or imposing their expectations on you. Family members may think comparing you to others and having expectations of you are ways to show their concern for you. You may talk to your family members directly about how you do not enjoy such interactions with them. These interactions actually make it hard for you to enjoy celebrating holidays with them. Or you may steer conversations away from these comparisons to other topics that allow you to share more of yourself with them so you can feel closer to them.

It is also important to have chosen family members who see you and love you as you are, who expect you to just be yourself. You have control over who is in your chosen family, but you do have control over who is in your chosen family. I hope you choose the love you need to continue feeling enough as you are.

Disclaimers: The advice offered in this column is intended for informational purposes only. This column, its author, the newspaper and publisher are not responsible for the outcome or results of following any advice in any given situation. You, and only you, are completely responsible for your actions.

About the author
Dr. Hang Ngo is a licensed clinical psychologist. She speaks English, Cantonese and Mandarin. Dr. Ngo provides therapy, psychological assessment services and diversity, equity, and inclusion consultation in Davis Square, Somerville. Her website is https://hangngopsyd.com.

To submit your questions to the Ask Dr. Hang column, please email editor@sampan.org.

RALLY: Chinatown renters speak out
CONTINUED FROM PAGE 1

Over recent years, Massachusetts laws for tenant protection have remained largely the same. However, with changes happening at the local economic level, more than 15,000 cases of forced removal had taken place in Massachusetts 2016, according to the Eviction Lab at Princeton University — averaging nearly 43 a day. The number of evictions in 2005 was about half, as the New England Center for Investigative Reporting noted.

Of all the goods and services provided to the people, rental market regulation should not be any different.

“We need to put it into law,” said Betty Maguire, a homeowner in Mattapan. “Massachusetts thinks all the high-cost housing is great for the economy. Well, it’s only good for the 1 percent, but for the rest of us it’s not.”

“I believe that nothing about us without us is for us, and that’s why we are here today,” said Boston City Councillor Julia Mejia. She called on people to fight evictions forcing them from their homes.

A band voiced their support through instruments in the 40-degree afternoon.

The Joint Committee on Housing will vote by Feb. 5 on the bill.
Chili Square delivers hearty noodles with heat

BY LING-MEI WONG

Noodles are where it’s at for Chili Square. Hand-pulled noodles and hearty soups make it the perfect destination for chilly winter evenings. The signature dish is the Lanzhou beef brisket noodle soup ($10.95). Noodles are made in-house for a chewy bite. The broth is rich with the tender brisket, along with a generous dash of chili oil. It’s warming without being fiery hot.

The cumin lamb biang biang noodle ($10.95) is unapologetically spicy. Wide bouncy noodles are hand-pulled, finished with chili oil, cumin-spiced lamb, parsley and sesame seeds. It’s a numbing spice and exceedingly fragrant bowl of noodles. Compared to Gene’s Flatbread spice and exceedingly fragrant bowl of noodles. Compared to Gene’s Flatbread Mala dry pot of fish, mushrooms, bok choy and pork meatballs. (Image courtesy of Ling-Mei Wong.)

Meet Mindy Kim, a Korean-American girl learning to share her culture

BY YIMING ZHAO

New chapter book “Mindy Kim and the Yummy Seafood Business” features a plucky Korean American heroine on the cover. I loved Mindy’s spark and pride in her identity.

Mindy is seven and a half years old. She has just moved to Florida from California with her father, after her mom passed away. Her first day at the new school doesn’t start off great. She is the only Asian girl in the predominately white school and other kids mock her for the smelly kimchi and seaweed her dad packed her for lunch.

However, with the help from her new friend Sally, Mindy’s seaweed snack becomes a big hit. At first Mindy trades the seaweed for other snacks. Soon they are more snacks than she and Sally could finish.

Following Sally’s advice, Mindy starts to sell seaweed snacks to save up for a puppy. She hopes the puppy would cheer her dad up so he won’t be sad all the time about her mom’s passing. Will Mindy’s business succeed? Can she fit in the new school and make more friends? Will she get a puppy?

“Mindy Kim and the Yummy Seafood Business” touches on issues such as dealing with a new school, making new friends, microaggressions and grief. Korean American author Lyla Lee, who was always “the new kid” when she was growing up takes from her life experience and turns it into the touching story of Mindy’s. The book speaks to every kid who is trying to fit in, trying to deal with the loss of a parent and trying to be proud of one’s culture. It encourages children to be proud of their cultural identity and celebrate identities unlike their own.

Tufts Medical Center has a long history caring for the Asian communities. We are proud to provide services in downtown Boston as well as Braintree and Quincy. For appointments with our trusted physicians, please contact us.

Learn more at: www.tuftsmedicalcenter.org/asiancommunity. To see all of our Chinese-speaking doctors, visit: www.tuftsmedicalcenter.org/FindADoc. Call 866-779-9387 to book an appointment in Chinese. Call 617-636-5331 to receive bilingual assistance for all other hospital services.

Visit our website at www.tuftsmedicalcenter.org/financialassistance for information about available financial assistance programs and a free application. Financial Coordination CAN ALSO MAIL YOU THIS INFO. EMAIL FINANCIALASSISTANCE@TUFTSMEDICALCENTER.ORG OR CALL 617-636-6013. 請造訪我們的網站 www.tuftsmedicalcenter.org/financialassistance 以瞭解有關可選擇的經濟援助計畫的資訊並免費申請這些計畫。經濟協調部也可以透過郵寄方式寄送此資訊。請發送電子郵件至 FINANCIALASSISTANCE@TUFTSMEDICALCENTER.ORG 或致電 617-636-6013。
鼠年快樂
讓夏棚設計您的新年晚餐

- 提供餐飲特別定制服務
- 宴會廳至多可容納二百名客人

鼠年快樂，讓夏棚設計您的新年晚餐。

www.SummerShackRestaurant.com
Contact our event planner at: events@shackfoods.com
活動/宴會策劃，請聯繫events@shackfoods.com

Summer Shack
Open Year Round!

Boston
50 Dalton Street
Boston MA
617-867-9955

Cambridge
149 Alewife Brook Pkwy
Cambridge MA
617-520-9500

Mohegan Sun
1 Mohegan Sun Boulevard
Uncasville CT
860-862-9500
2020年1月移民排期表

親屬移民排期

<table>
<thead>
<tr>
<th>等級</th>
<th>排期</th>
<th>類別</th>
<th>2020年1月</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>二級</td>
<td>2019年11月</td>
<td>父母</td>
<td>2019年11月15日</td>
</tr>
<tr>
<td>一級</td>
<td>2017年1月</td>
<td>子女</td>
<td>2017年1月15日</td>
</tr>
</tbody>
</table>

職業移民排期

<table>
<thead>
<tr>
<th>等級</th>
<th>排期</th>
<th>類別</th>
<th>2020年1月</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>一級</td>
<td>2019年1月</td>
<td>技術勞工</td>
<td>2019年1月1日</td>
</tr>
<tr>
<td>二級</td>
<td>2018年1月</td>
<td>前任配偶及子女</td>
<td>2018年1月1日</td>
</tr>
<tr>
<td>三級</td>
<td>2017年1月</td>
<td>投資移民</td>
<td>2017年1月1日</td>
</tr>
</tbody>
</table>

活動信息

農曆新年慶典

- 日期: 1月25日（週六）
- 時間: 上午10時至下午4時
- 地點: 161 Essex Street, Boston, MA 02111

免費課程

- 日期: 1月1日、1月15日、2月1日、2月15日
- 時間: 上午9時至下午2時
- 地點: 161 Essex Street, Boston, MA 02111

免費移民諮詢

- 日期: 1月1日
- 時間: 上午9時至下午4時
- 地點: 161 Essex Street, Boston, MA 02111
二零二零年一月十七日
舢舨
二零二零年一月十七日
舢舨

第六版
中華廣教學校
Kwong Kow Chinese School
87 Tyler Street, Boston, MA, 02111
董事長梁爾尊醫生  副董事長雷國輝、李楚周
財政陳德慈
暨全體董事師生
恭祝大家新年快樂,事業進步!

本校擁有麻州政府教育部執照
並接受麻州政府教育及托兒輔助券

電話: 617-426-6716
電郵: kwongkow@gmail.com
網址:http://www.kwongkowschool.org

週末班
*中國語文及文化班
*小學及初高中英數進修班
*音樂、藝術、武術班

課餘班
K-8 年級課業輔導
*5-8年級
ISEE & MCAS
英數練習*

多元化藝術、益智、體育活動

暑期班
6/29/20 – 8/21/20
(全期八週) 為5至14歲
的兒童提供大量的趣味
性和科學性的學習機會

週末巧巧手兒童畫室、中國水墨畫及書法班、素描美術班:
由林瑞余、曹肸牧及吳文輝等
老師執教

週末中國揚琴、古箏班:
由著名演奏家李平老師執教

週末功夫/舞獅班:
與中國南派武術總館合作

週末舞蹈班:
與中國舞蹈協會合作，
由陳玉律女士指導,田
園老師執教

週末小提琴班:
與葉秀聰鋼琴學校合作

週末功夫/舞獅班:
與中國南派武術總館合作

中華廣教學校
Kwong Kow Chinese School
87 Tyler Street, Boston, MA, 02111
董事長梁爾尊醫生  副董事長雷國輝、李楚周
財政陳德慈
暨全體董事師生
恭祝大家新年快樂,事業進步！

今日是農曆十二月廿三日
宜: 破屋、壞垣
不宜: 日值【月破大耗】最為不吉之凶神，除: 求醫治病外，宜事少取！

數位標牌
1月27日 (周一) 6:30 PM - 7:30 PM
1 City Hall Square
City Hall, 9th Floor Room 900
Boston, MA 02201

項目倡議:
數位標牌

項目概述:
BPDA現提議，調整允許使用電子告示牌的時間段。目
前，電子告示牌獲准使用的時間段為上午7點至下午2
點。BPDA建議將其調整為上午6點至午夜12點。此
外，BPDA還提議，對《波士頓分區法規(Boston
Zoning Code)》第11-7章節(電子告示牌)進行修訂補
充。BPDA建議在第11-7章節中插入引用第7條
(Variance)的話語。

郵寄至: Mark McGonagle
Boston Planning & Development Agency
One City Hall Square, 9th Floor
Boston, MA 02201
電話: 617.918.4283
電郵: mark.mcgonagle@boston.gov

#BPDA #公共會議

孜然羊肉油潑扯麵。 (圖片由黃靈美攝。)
涼麵。 (圖片由黃靈美攝。)

口口香為您送上熱騰騰的可口湯麵

黃靈美 報道

口口香的特色就是各種麵
條。手擀麵和可口的湯汁讓口口
香成了冬日裏的好去處。

這裏的特色菜是蘭州牛腩湯
麵(10.95美元)。麵條在店內現
場製作，口感十分筋道。牛腩湯
也十分濃厚，再加上一大勺辣椒
油，暖胃又不過辣，美味極了。
孜然羊肉油潑扯麵(10.95
美元)辣味十足。手拉寬麵條加
上辣椒油、孜然羊肉、香菜和芝
麻，使這碗麵香氣四溢。與老西
安和面對麵的油潑扯麵相比，口
口香的可以說是全市最辣的牛
肉麵了。

麻辣乾鍋可以自選材料，再
和辣椒及胡椒粒翻炒在一起，我
們選了炸魚條(4美元)、金針菇
(4美元)、白菜(4美元)和豆
丸(5.50美元)。份量足夠大，
可以多人一起分享。

如果您是素食主義者，可以
試試這裏的涼麵(9.95美元)，
配上辣椒油，也十分美味。
口口香只收現金，所以去之
前一定要帶夠錢。這裏的菜品物
美價廉，一定讓您吃得飽飽的。

文章由趙怡茗翻譯

黃靈美 報道

口口香為您送上熱騰騰的可口湯麵

黃靈美 報道

口口香
668 Hancock Street
Quincy, MA 02170
(617) 472-8888
學著分享文化的韓裔小女孩

趙怡慈 報導

全新系列圖書《Mindy Kim和她的美味海苔生意》講述了韓裔小女孩融入新學校的故事，看...
農曆新年就到了，但我不太想看
到關於農曆新年的文
章。你是否达到了对自己的期望?
感到现在自己也是有所价值的，
战胜这种不足感的关键。由此你
会知道，你的家人对你的期望，与你
同时代传下来的，在你之前事情就是
那样。在生活中，我们有责任帮
助他人，他们中有许多人在社会不
公平、种族歧视、家庭暴力等问
题上。因此，本地社区和本地律
师、教师等群体需要帮助他人。

你无法改变这个事实，
你对家人抱有期望，同时
他们希望你不要抱怨，所以
你无法改变这个事实，不
过，你可以对这个现状做不
同的反应，你可以决定
自己如何感受这件事，以及
这个家庭都有谁，希望你能够
在自己身上找到它的价值，使它
一直让你感受到自己是你身
上的责任。

免责声明：本文所提的建
议仅供参考。在任何情况下，本
文作者、报纸及出版商都不对接
受任何法律责任。特别注意的是，在
任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本专
题仅供参考。在任何情况下，本文
文作者、报纸及出版商都不对接
受任何法律责任。特别注意的是，在
任何情况下，本文文作者、报纸及
出版商都不对接受任何法律责任。另
外，本文作者可能会对上述内容进行
修改，读者需自行判断。
前聯合國大使薩曼莎・鮑爾：對改變充滿信心

Shira Laucharoen 報導

前駐聯合國大使薩曼莎・鮑爾說人們仍然希望看到改變。她說，「我當時深信著世界會越來越好，我很難相信現在年輕人的感受。他們年長的環境充滿著對民主制度的懷疑，但兩個觀點其實並不矛盾，因為未來並不是已經決定的。」

法學家、社區發展部，或致電:

CDBG  
阿靈頓鎮預計將從美國住房和城市發展部獲得約100萬美元的社區發展整體津貼。住房和城市發展部要求，所有資助的項目第30年的工作。住房和城市發展部要求，所有資助的項目

在由Shira Laucharoen攝。
華埠社區聯盟討論社區綠化及未來規劃
趙怡茗 報道

華埠社區聯盟于1月14日在波士頓華埠社區中心舉辦會議討論「為樹木發聲（Speak For The Trees Boston）」項目和2020華埠總體發展計劃。

執行主任David Meshoulam 向與會成員匯報了「為樹木發聲（Speak For The Trees Boston）」項目。項目在10月1日至12月31日期間對華埠街道上的樹木進行了統計，工作人員及志願者收錄了100海外和23處空置樹坑，並記錄了50棵過去12個月內有受傷和風雪傷害的狀況。所有數據都可以在opentreemap.org/boston網站上查詢，此項目由波士頓環境、能源和開放空間主管Christopher Cook和公園及娛樂事務署長Ryan Woods部署執行。Meshoulam 表示馬州政府沒有足夠的資源去維護所有的樹木，因此需要社區居民和組織的支持。他鼓勵居民們向311舉報受損的樹木和枯萎的種植地。

華埠社區聯盟主席歐宏偉出席。紐英倫中華李曹秀萍做共同會長。

李隆華將于本月底離職。會議結束後，與會人員達到了「為樹木發聲（Speak For The Trees Boston）」項目和2020華埠總體發展計劃。「我們需要將其加入法律，」Meshoulam 表示，「因為租金控制的問題並非立法會議無力解決。」會後，數百人參加了集會，呼籲政府取消對房租的管制。目前3924號法案如果通過，將賦予該州各城鎮地區實施租金控制的選擇權。

華埠社區聯盟討論社區綠化及未來規劃
趙怡茗 報道

婦女新華人會新職員就職典禮
黃盈環 報道

婦女新華人會新職員就職典禮
1月13日在華埠社區中心舉辦。會上，新任會長及一眾領袖代表華僑華人新社團作出新一年的承諾，並宣誓為社區服務。

華埠社區聯盟討論社區綠化及未來規劃
趙怡茗 報道

華埠社區聯盟討論社區綠化及未來規劃
趙怡茗 報道

進一步成人英文校友舉辦同學會
趙怡茗 報道

進一步成人英文校友舉辦同學會
1月15日在華埠圖書館舉行同學會。圖書館由趙怡茗提供。
### South Cove Community Health Center

The Premier Asian Community Health Center of Massachusetts

麻州首屆一指亞裔社區醫療中心

#### Happy Chinese New Year of the Rat

祝賀
新年快樂 鼠年吉祥

#### Clinic Locations

<table>
<thead>
<tr>
<th>Location</th>
<th>Address</th>
<th>Services</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Boston</td>
<td>Washington St. Clinic 885 Washington St. 617-482-7555</td>
<td>Adult Medicine, Pediatrics, Podiatry, and Social Services</td>
</tr>
<tr>
<td>Boston</td>
<td>South St. Clinic 145 South St. 617-521-6730</td>
<td>Family Medicine, Obstetrics, Gynecology, Oncology, Neurology, Cardiology, Pediatrics, Podiatry, and Social Services</td>
</tr>
<tr>
<td>Quincy</td>
<td>Hancock St. Clinic 435 Hancock St. 617-318-3300</td>
<td>Adult Medicine, 3408 Pharmacy, and Social Services</td>
</tr>
<tr>
<td>Quincy</td>
<td>Holmes St. Clinic 88 Holmes St. 617-318-3200</td>
<td>Family Medicine, Obstetrics, Gynecology, Oncology, Neurology, Cardiology, Pediatrics, Podiatry, and Social Services</td>
</tr>
<tr>
<td>Malden</td>
<td>Commercial St. Clinic 277 Commercial St. 781-912-2500</td>
<td>Adult Medicine, Obstetrics, Gynecology, Pediatrics, Podiatry, and Social Services</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Holiday Hours

<table>
<thead>
<tr>
<th>Day</th>
<th>Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mon-Fri</td>
<td>8:00AM–5:00PM</td>
</tr>
<tr>
<td>Sat</td>
<td>9:00AM–3:00PM</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Website

http://www.scchc.org

華人醫務中心悉心協助有需要人士申請醫療福利及聯邦(可負擔健保法案)或麻州全民保險計劃。
We provide assistance with MassHealth, Affordable Care Act Plan & Health Safety Net applications.